



CCSM
Chinese Church
Support Ministries
中國教會支援使團

本期
內容

Richard
Anderson

十杯茶

中國現勢代禱信

2024年04月

事情改變得越多，
相同點也越多！

時髦的成都

2024年清明節

安德烈弟兄，
神的走私者

太18:19

「我又告訴你們，若是你們中間有兩個人在地上同心合意地求甚麼事，我在天上的父必為他們成全。」

可11:24

「所以我告訴你們，凡你們禱告祈求的，無論是甚麼，只要信是得著的，就必得著。」

Richard Anderson和妻子Bernice一起帶領CCSM的禱告事工。他為我們提供這篇以為中國代禱為焦點的靈修材料。Richard和Bernice是南非的CCSM主任。

Richard寫到：

這兩段經文是耶穌在馬太福音和馬可福音中所說，關於信心和同心禱告的話語。

如果兩個人同心禱告，就能讓這個應許成就，那麼當我們所有人一起禱告、一起相信時，會成就何等大的事？將這些經文應用在我們的禱告時光，能使我們有盼望，並且相信必會得著正確的答案和最好

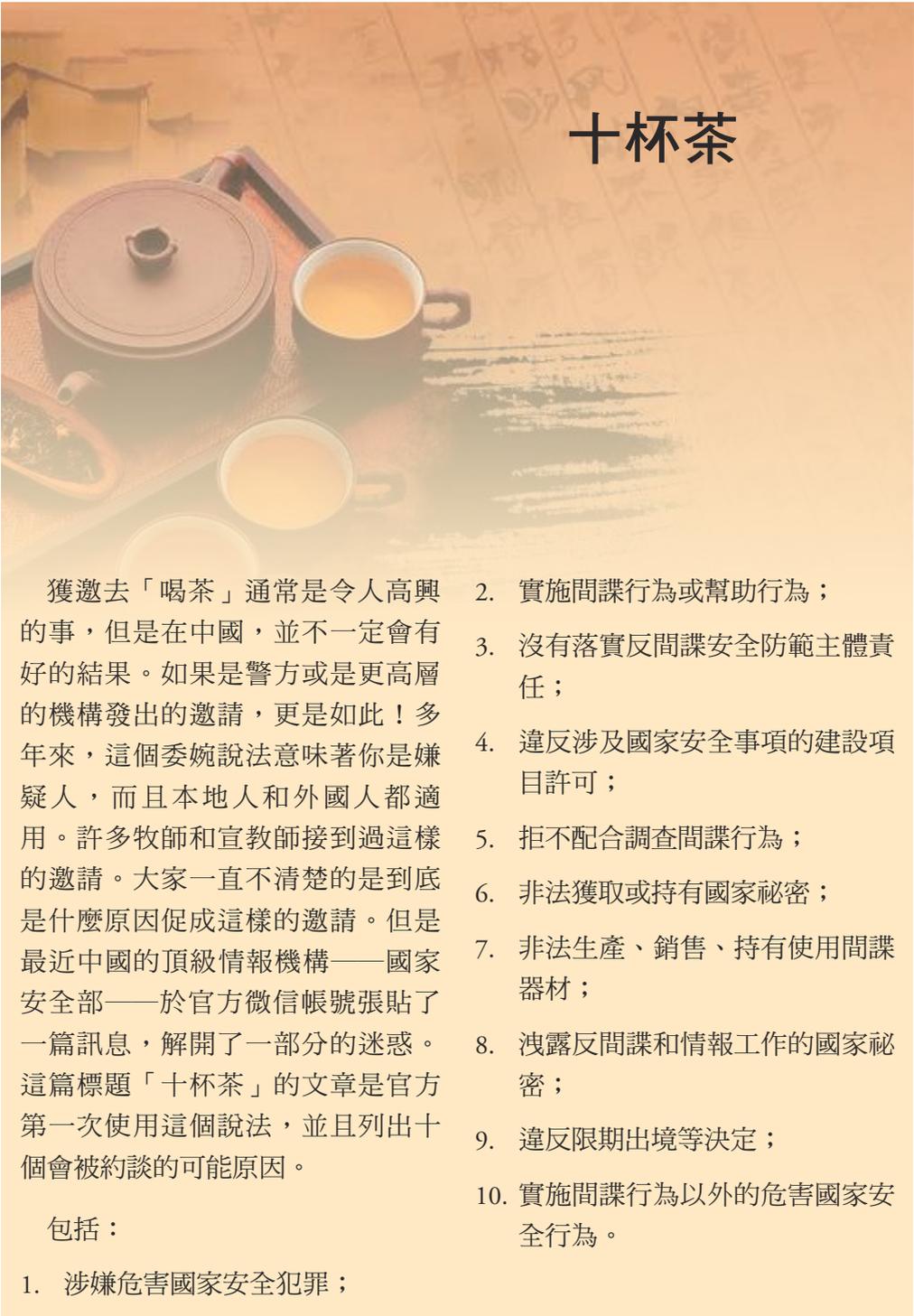
的結果。這些是應許的經文。當我們用神的應許禱告時，就是照著神的旨意禱告。「願祢的旨意成就！」

約一5:14-15「我們若照他的旨意求甚麼，他就聽我們，這是我們向他所存坦然無懼的心。既然知道他聽我們一切所求的，就知道我們所求於他的，無不得著。」

這是我們為這個月的代禱信中的事項禱告時，另一段應該牢記的激勵經文；我們是為了神的應許成就禱告，

為了祂的旨意行在地上、如同行在天上禱告。

尋求事奉、剛強與支援在中國的教會與百姓



十杯茶

獲邀去「喝茶」通常是令人高興的事，但是在中國，並不一定會有好的結果。如果是警方或是更高層的機構發出的邀請，更是如此！多年來，這個委婉說法意味著你是嫌疑人，而且本地人和外國人都適用。許多牧師和宣教師接到過這樣的邀請。大家一直不清楚的是到底是什麼原因促成這樣的邀請。但是最近中國的頂級情報機構——國家安全部——於官方微信帳號張貼了一篇訊息，解開了一部分的迷惑。這篇標題「十杯茶」的文章是官方第一次使用這個說法，並且列出十個會被約談的可能原因。

包括：

1. 涉嫌危害國家安全犯罪；
2. 實施間諜行為或幫助行為；
3. 沒有落實反間諜安全防範主體責任；
4. 違反涉及國家安全事項的建設項目許可；
5. 拒不配合調查間諜行為；
6. 非法獲取或持有國家祕密；
7. 非法生產、銷售、持有使用間諜器材；
8. 洩露反間諜和情報工作的國家祕密；
9. 違反限期出境等決定；
10. 實施間諜行為以外的危害國家安全行為。

雖然這十個約談的原因重點都在間諜和國家安全，但這些類別都可以擴大解釋。國家安全部的微信文章還警告其他可能導致法律後果的行為。它在文章中表示：「全社會應牢固樹立總體國家安全觀。」並呼籲「攜起手來，共築維護國家安全的堅實屏障」。



CCSM認識的牧師和同工就有人曾經被警方請去喝茶。雖然請他們去可能是要解釋某些活動或是他們和外國基督徒的關係，但這樣的邀請可能只是政府對於參加地下教會活動的個人施加影響力的一種方式。

目標可能只是要把小組和個人納入國家核准的宗教組織的管控之下，或是限制他們的活動。

無論約談的理由為何，都可能意味著某些基督徒活動即將面臨結束。這是同工不想收到的邀請！

深入了解原文，使我們為中國的禱告更加豐富

不住地禱告。（帖前5:17）

也就是“絕不停止”。它肯定一件事：當我們行走在聖靈之中，我們就會想要禱告。保羅接下來提到喜樂。絕不停止為中國的聖徒禱告。求主使他們也能充滿主的喜樂，無論環境如何。



尋求事奉、剛強與支援
在中國的教會與百姓



事情改變得越多，相同點也越多！

CCSM是在38年前，由Ross Paterson所創立，當時中國的情況與現在有很大的差異。

但是令人驚訝的是，事態轉了一回到原點，創立時所設定的目標大多又成為現今的焦點。

CCSM在1986年時的一部分目標是：

1. 成為中國地下教會的聲音。
2. 免費供應難以取得的資源，例如聖經和基督教書籍。
3. 鼓勵全球各地的人為中國禱告。
4. 鼓勵人到中國事奉。

1. 為中國發聲，已經透過Ross的著作完成——特別是Heartcry for China和China - The hidden Miracle兩本書。當然還要加上Ross舉辦的無數宣教聚會！之後則是透過

中國代禱信，繼續提供深入的洞見，讓人明白中國境內正在發生什麼事。

2. 供應資源則以相當驚人的方式達成，過去幾年來，在中國免費發送了超過1600萬本聖經和書籍。有些書是運過邊境、進入中國，但是大部分是在中國境內，由在夜間秘密工作的印刷廠印製完成。
3. 過去這些年來，CCSM已經訓練並支持許多全職同工，他們影響了無數中國人的生命。
4. Ross看見資訊充分的禱告的必要性，並透過每月禱告信來達成這個目標，也就是現在在你眼前的這封信！為中國的禱告究竟有多大的影響力，只有神知道，然而證據顯明它的影響力非常巨大！

今天，CCSM繼續為再次不得不進入地下的教會發聲。你會知道，我們不再跨過邊境發送書籍（雖然我們仍然在發送聖經）。現在我們的精力集中在SD儲存卡，其中收納大量的基督教材料。正如1986年發送書籍時，我們看到喜樂的眼淚一樣，今天當一整盒的SD儲存卡送到人們手中時，他們的反應一模一樣！

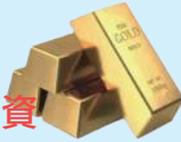
雖然全職同工的數量減少，但仍然有人留下來，我們也祈求有一天，能夠打開更進一步的機會。

讓我們委身，常常為中國禱告。對於我們這些熱愛中國的人而言，這是現在我們能做的最好的事，而且它保證有影響力！

物。這兩個節日都在同一個月裡。「我本來想買一個奢侈品牌的項鍊，但是再想想，考慮到它的投資價值，我改到金飾店去買。」

簡要消息：

黃金在中國吸引投資



在股價下跌和房產問題繼續衝擊年長投資者的情況下，現在中國的投資人面對困難的時代。但是似乎有一個資產階級仍保持盛況——黃金。

金條和各種形態的白銀已經成為中國人最熱門的投資。2023年12月時，黃金、白銀和珠寶的價格達到六年來的最高點。同一個月裡，住家價格跌落的幅度幾乎是九年來最大，而中國股票則是連續三年虧損最嚴重的時候。

上海的Allan Wan在彭博商業周刊中寫道：「一位購買者說他在這一週花了幾千元購買一條金項鍊，送女朋友做為農曆新年和情人節禮

外國觀光客人數仍然偏低

中國的國內旅遊已經恢復到疫情前的程度，雖然有比較多人是在自己的省分裡進行短程旅遊。

現在飛到中國的國際航班數量大約是2019年的六成，但是大部分來自香港、澳門和臺灣。新加坡觀光客增加九倍（特別是前往上海），主要是因為我們在2024年一月份代禱信中報導過的免簽證試行計畫。

中國觀光學院報告，2023年的國際訪中人數只有2019年的36%。（相對而言，今年的出國人數預計可達1億3000萬人——約是疫情前的80%。）

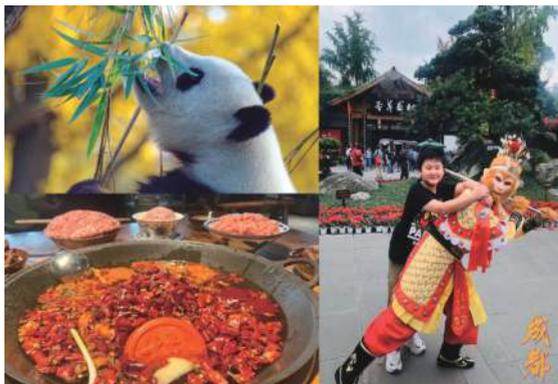


時髦的成都

當你聽到中國第四大城市成都這個名字時，你首先想到的是什麼？ 你可能會想到熊貓，這絕對是成都最大的吸引力。這裡是觀光客惟一能夠看到居住在天然棲息地的熊貓的地方，甚至可以付費成為志工，協助照顧牠們。但成都也有美麗的公園、很好的購物地點，還有全中國最辣的食物——全球聞名的四川美食的家鄉。

成都被譽為富饒之城，擁有其特殊的歷史特性。但是可能沒有什麼人知道，成都漸漸被認定為中國的「酷炫首都」。有些人認為，今天在成都的「熱門」事物，在明天就會成為中國的「熱門」！

Pharrel Lanscilo Williams，也就是廣為人知的Pharrell，是一位美國音樂製作人、作曲人、唱跳歌手和歌手。他已經贏得數座葛萊美獎，目前是著名奢侈品牌路易威登(Louis Vuitton)的男士創意總監。除了在音樂領域的成功之外，他在時尚界也很有影響力，是美國和亞洲之間的橋樑。再者，他對於中國、日本和其他亞洲國家的時尚文化有很深刻的了解。路易威登選擇在成都舉辦



其在中國大陸的第一場時裝秀。太古里有眾多大型的時尚店，路易威登在該地的精品店的銷售額是該公司的國家銷售量第一名，曾創下一個月銷售額達3億5000萬元的記錄。

成都受基督教影響的歷史也很久遠，可以追溯到唐朝時期（618-907），當時東敘利亞宣教士在成都建立了數個修道院。在近代，新教宣教士於1868年第一次抵達成都，接著LMS、英國和外國聖經公會及中國內地會（現在的OMF）的同工也前來此地。1887年，有一些聖公會宣教士來到成都和四川的其他城



劍僑七傑（維基百科）

市，包括著名的「劍橋七傑」。據保守估計，今日四川的新教徒人數為二十萬人。

然而現在的情況並非完全平順無礙。2018年，成都著名的牧師王怡和一百位會友一起被拘捕。王怡一再遭當局以「煽動顛覆國家政權罪」的罪名被逮捕。其他教會被要求加入三自教會，否則就要關閉。2022年2月14日，成都警方襲擊春雨聖約教會的主日敬拜，並拘捕其領袖。

因此，雖然成都的百姓往往被視為自由自在，但是對於選擇基督之路的人而言，似乎擁有較少的自由。



成都人民公園茶館

2024年清明節， 4月4日

清明節是中國最重要的傳統節日之一。今年的清明節在4月4日，是國定假日。清明節的另一個名稱是掃墓節，因為中國人在這個節日透過打掃祖先的墳墓和祭拜來表達對祖先的敬意。

人們會到祖先的墳墓，用食物、茶或酒祭拜，燒香和紙錢（代表金錢）等等。他們會掃墓、除草，在墳上添加新土。他們可能會把柳枝放在大門上，在墓前放花或塑膠植物。

然而，這些習俗在今天經過大幅



簡化，特別是在城市裡，許多人只放花來紀念去世的親人。由於工作忙碌和離家遙遠，許多年輕人無法親自掃墓，現在線上掃墓儀式很普遍！年輕人經常會說，他們這樣做只是為了孝敬還在世的父母，而不是遵守傳統禮俗。

清明節也被稱為踏青節，人們會出門，享受春天的花開和溫暖的陽光。放風箏是這一天常見的家庭活動。傳統的清明節食物包括甜青團、名為「撒子」的清明糕點，還有其他依照地方口味和文化不同而有的食物。

有一些關於清明節由來的傳說，但是大部分的傳統和佛教及道教有關。舉例來說，在墓門上放柳枝以驅邪，就是受到佛教的影響。

基督徒可能會覺得這些儀式很令人困擾，雖然有許多同樣的傳統也出現在基督教文化裡——前往所愛之人的墳墓、獻花，甚至在墓地

留下個人物品。基督徒會做這些事來記念並敬重死者，讚揚死者的生命。但是一提到祖先崇拜和燒香、燒紙錢，在基督信仰內部就有許多爭議，例如深植在儒家孝道中的「孝敬父母」和十誡的「不可拜偶像」，二者之間就有所衝突。

在教會敬拜中，有些牧者會呼籲中國信徒不要在清明節時去已故家族成員的墓地，因為這個節日與信仰有所抵觸，祖先崇拜形同拜偶像。

有些教會則利用清明節舉行不引人注意的免費聚會，甚至規劃退修會和佈道會，因為在這個節日期間，中國人會前往各地，許多人會聚集在家鄉。



代禱的事項

2024年04月

您可以把這一頁代禱消息夾在您的聖經裡，好幫助您記得為中國代禱的事項。



代禱事項 #1

Richard Anderson

§ 親愛的主，感謝祢，我們能夠擁有禱告這樣奇妙的權利。多麼偉大的禮物！——能在天上的寶座前與祢交通。我們知道祢不會留下一樣好處不給我們。因此，我們在禱告中榮耀祢，我們知道祢會賜下最美好的結果。在我們禱告時，願祢的聖靈賜我們能力。阿們。

代禱事項 #2

十杯茶

§ 為牧師和非官方教會的同工禱告，讓他們能避免可能導致他們被請去喝茶的審查。

§ 為被約談者禱告，求神賜他們策略，將持續發生的逼迫降低到最小。

§ 求主使他們能夠應對得體，讓約談他們的人被他們的信心和勇氣感動。

代禱事項 #3

事情改變得越多，相同點也越多！

§ 求主使全球各地看到每月代禱信的信徒能夠加倍努力，有方向和力量地禱告，使中國得以永遠地改變。

§ 感謝神，祂將禱告作為武器賜給我們。「你們若有信心，像一粒芥菜種，就是對這座山說：『你從這邊挪到那邊』，它也必挪去。」（太 17:22）

§ 為CCSM的領袖禱告，他們要為事工方向尋求神的面。





代禱的事項

2024年04月

「靠著聖靈，隨時多方禱告祈求；
並要在此警醒不倦，為眾聖徒祈求。」
以弗所書 6:18

代禱事項 #4

時髦的成都

- § 在19世紀末到20世紀，許多外國宣教士在成都透過醫療和教育領域的事奉，分享耶穌的愛。求主保守他們的勞苦不致徒然。
- § 為成都的屬靈甦醒禱告，讓所有人都有機會一起敬拜永活的神。
- § 求主使成都的教會能夠影響全世界，而不是被世界影響。

代禱事項 #5

2024年清明節

- § 特別求主幫助年輕中國人，在清明節時能夠思考他們的祖先去了哪裡，並做出決定他們自己永恆未來的選擇。
- § 為中國的基督教會禱告，求主使他們得到良好的教導，能夠分辨記念所愛的故人和對祖先的偶像崇拜的差異。
- § 為中國的教會領袖禱告，求主使他們能夠繼續運用這個節日來安排退修會和營會——真正地「靈巧像蛇，馴良像鴿子」。

代禱事項 #6

安德烈弟兄， 神的走私者

- § 為安德烈弟兄非凡的生命讚美神。
 - § 求神興起更多擁有像他一樣熱情的同工，激勵普通人去做非凡事。
 - § 為他透過他的事工影響的各個領域禱告，知道工作還沒有結束，禾場仍然等待收割。
- 

安德烈弟兄， 神的走私者



這篇文章由CCSM創辦人巴柝聲牧師（Ross Paterson）提供，他本人曾經和安德烈弟兄一起在東歐事奉。

安德烈弟兄（Anne van der Bijl, Brother Andrew, 1928-2022）是一位荷蘭基督徒，因在冷戰時期走私聖經和其他基督教書籍到共產黨國家而聞名，贏得「神的走私者」的暱稱。他成立了Open Doors，執行著名的「珍珠計畫」（Project Pearl），在一夜之間將一百萬本聖經帶進中國。

安德烈弟兄是一位貧窮鐵匠和失能母親的兒子。他加入荷蘭軍隊，並以殖民軍的身分被派往印尼，試圖平息印尼的獨立運動。他在那裡目睹當地一個村莊遭受屠殺，村裡的所有居民無一例外，全部被殺害。一位年輕母親和小男孩被一顆子彈同時殺死的情景在他腦海中始終揮之不去。在他治療戰場傷害的恢復期間，他開始讀母親給他的聖經。在1950年代初期回到荷蘭後，他就將生命降服在神面前。

1955年，安德烈弟兄參加波蘭的一個共產黨青年大會。那趟旅程改變了他的生命。他發現教會非常需要聖經、支持和代禱。那裡的基督徒覺得被隔離、孤單，覺得世界的其他地方已經遺忘他們。主透過啟示錄3:2對他說話：「堅固那剩下將要衰微（原文是死）的。」

在後來的幾年裡，安德烈弟兄多次進入鐵幕，用他的藍色VW金龜車走私聖經。他的禱告廣為人知：「主啊，我的行李裡有我要送給你的兒女的聖經。你在世上時，使瞎眼的得看見。現在我懇求你，讓看得見的人變瞎。不要讓警衛看到你不要他們看到的東西。」鐵幕倒下後，他得到關於他的150頁KGB報告，其中詳細記錄他的聖經走私工作。

安德烈弟兄相信「聖經裡充滿了前往不可能的地方、完成奇妙工作的普通人，只因為他們決定跟隨耶穌。」他的榜樣影響了我和我的妻子。在1960年代初，我和一位劍橋大學的同學借用他的車，載滿聖經，開車前往東歐。我們受到警告，不要被人撞上車尾，因為聖經放在車的後面！過了一段時間，在我和Christine結婚前，她（她的家族已經有三代是非洲宣教士）去聽安德烈弟兄講道。那天晚上，他談的不是東歐，而是中國——他曾在1960年代、文化大革命時期造訪中國，當時對基督教的逼迫很嚴重。聽到安德烈弟兄的分享後，Christine的回應是奉獻一生去事奉中國人。之後不久，我們就結婚了！

（資料來源：Christianity Today; Open Doors; 維基百科）

文君和凱莉的更新消息

(請參閱2023年11月代禱信)

在神呼召文君和凱莉前往日本之前，他們和CCSM Australia同工了幾年的時間。

我們已經抵達新加坡，住在OMF的招待所，在植物園附近，進行四週的新進人員培訓。我們在3月16日離開，到日本首都東京了解禾場的實際狀況。在日本招待所住三個晚上以後，我們就要前往我們的目的地——北海道的札幌，接受至少兩年的語語和文化訓練。我們還在學習如何適應這樣的轉換。非常感謝你們和CCSM的代禱勇士分享我們的旅程。願神祝福你們！我們愛你們！

祝你們平安，
文君與凱莉



美國辦公室

P.O. Box 3280
Mercerville NJ 08619
電話：
732-543-4722
辦公室主任：
Ming Lai
usa@ccsmglobal.org

我們的社群媒體



若需要電子版的
每月禱告信
可以訂閱
ccsmglobal.org



CCSM
Chinese Church
Support Ministries
中國教會支援使團